

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr	VG 85524	VG
ICS 23.060.10; 47.020.30		Ersatz für VG 85524:1991-09 Supersedes VG 85524:1991-09 Ventile aus Guss-Aluminium-Mangan-Bronze — Bordventile, DN 20 bis DN 250, PN 25 (Nicht für Neukonstruktionen); Text Deutsch und Englisch Valves made of AlMn-bronze — Hull valves, DN 20 through DN 250, PN 25 (not for new design); Text in German and English Vannes fabriquées en AlMn-bronze — Vannes de coque, DN 20 à DN 250, PN 25 (non pour nouvelles constructions); Texte en allemand et anglais Gesamtumfang 15 Seiten Total extent 15 pages Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Maße, Stückliste	8
3.1 Allgemeines	8
3.2 Bordventil	8
4 Stückliste	12
5 Bezeichnung.....	14

Bilder

Bild 1 — Bordventil.....	8
---------------------------------	----------

Tabellen

Tabelle 1 — Maße, Massen	10
Tabelle 2 — Stückliste	12

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Dimensions, parts list	9
3.1 General	9
3.2 Hull valve	9
4 Parts list.....	13
5 Designation	15

Figures

Figure 1 — Hull valve	9
------------------------------------	----------

Tables

Table 1 — Dimensions, masses	11
Table 2 — Parts list.....	13

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-02-06 AA „Rohrleitungsarmaturen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Rohrleitungsarmaturen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber VG 85524:1991-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Maße der Scheibe angepasst;
- b) Bild 1 überarbeitet;
- c) englische Fassung hinzugefügt;
- d) Aufbau der Norm an die aktuellen Gestaltungsregeln angepasst.

Frühere Ausgaben

VG 85524: 1973-08, 1991-09

Foreword

This standard has been prepared by *Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN*, Technical Committee NA 132-02-06 AA "Fittings armatures".

This standard is a product standard in the field of fittings for pipework assemblies.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. The DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG 85524:1991-09:

- a) the dimensions of the washer have been adjusted;
- b) the Figure 1 has been revised;
- c) the English translation has been added;
- d) the structure of this standard has been adapted to the latest formatting rules.

Previous editions

VG 85524: 1973-08, 1991-09